

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

**Copyright © United Nations 2001
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

**Copyright © Nations Unies 2001
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique**



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1919

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies

New York, 2001

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1919

1996

I. Nos. 32760-32782

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 1 April 1996 to 8 April 1996*

	<i>Page</i>
No. 32760. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Slovenia:	
Agreement on cooperation in the fields of education, culture and science. Signed at London on 22 April 1993.....	3
No. 32761. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Albania:	
Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at London on 30 March 1994.....	15
No. 32762. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ecuador:	
Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Quito on 10 May 1994.....	39
No. 32763. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Belarus:	
Agreement on cooperation in the fields of education, science and culture. Signed at Minsk on 25 July 1995.....	61
No. 32764. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Kazakhstan:	
Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at London on 23 November 1995.....	73
No. 32765. United Nations and United States of America:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the United Nations/ United States International Conference on Spin-off Benefits of Space Technology: Challenges and Opportunities, to be held in Colorado Springs, USA, from 9 to 12 April 1996. Vienna, 29 March and 2 April 1996.....	99

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1919

1996

I. N^{os} 32760-32782

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 1^{er} avril 1996 au 8 avril 1996*

	<i>Pages</i>
N^o 32760. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Slovénie :	
Accord relatif à la coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture et de la science. Signé à Londres le 22 avril 1993.....	3
N^o 32761. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Albanie :	
Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Londres le 30 mars 1994.....	15
N^o 32762. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Equateur :	
Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Quito le 10 mai 1994.....	39
N^o 32763. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Bélarus :	
Accord relatif à la coopération dans les domaines de l'éducation, de la science et de la culture. Signé à Minsk le 25 juillet 1995.....	61
N^o 32764. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Kazakhstan :	
Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Londres le 23 novembre 1995.....	73
N^o 32765. Organisation des Nations Unies et États-Unis d'Amérique :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la Conférence internationale des Nations Unies et des États-Unis d'Amérique sur les retombées avantageuses de la technologie spatiale : enjeux et opportunités, devant se tenir à Colorado Springs (E.U.A.), du 9 au 12 avril 1996. Vienne, 29 mars et 2 avril 1996.....	99